### 075/DD/21

### T.C: 042

Register				
Number			- 22	

#### DEPARTMENTAL EXAMINATIONS

# SPECIAL LANGUAGE TEST FOR OFFICERS OF THE EDUCATION DEPARTMENT HIGHER STANDARD – SECOND PAPER – TAMIL (TRANSLATION AND COMPOSITION)

(Without Books)

Maximum Time: 2.30 hours

Maximum Marks: 100

### அனைத்து வினாக்களுக்கும் விடையளி.

- I. கீழ்க்கண்ட வினாக்களுள் எவையேனும் ஆறு வினாக்களைத் தமிழில் மொழி பெயர்க்க. (6 imes4=24)
- 1. Hitting the bottles with the spoon makes them vibrate and produce a sound. The more the bottle vibrates, the higher the note will be. The more water in a bottle, the less it vibrates, so less water means higher notes.
- 2. Tamil culture is rooted in the life styles of Tamils throughout India, Srilanka, Malaysia, Singapore, England and Worldwide. Though our culture is very old, it has been updated consistently. We should feel proud about our culture.
- 3. Aruna : Hi Vanmathi! It's great to see you after a long time.
  - Vanmathi: It's great seeing you. How long has it been? It must be more than 6 months.

I'm doing good. How about you?

Aruna : Fine. I have come with my parents. They are inside the grocery shop.

what about you?

Vanmathi: I came with my father. He has gone to buy tickets for a 3D movie.

- 4. Once upon a time there were two beggars in Rome. The first beggar used to cry in the streets of the city, "He is helped whom God helps". The second beggar used to cry, "He is helped who the king helps".
- 5. Therukoothu is, as its name indicates, a popular form of theatre performed in the streets. It is performed by rural artists. The stories are derived from epics like Ramayana, Mahabharatha and other ancient puranas.

[Turn over

- 6. Buddha said, "You let the water and the mud be settled down on its own. Your mind is also like that. When it is disturbed, just let it be. Give a little time. It will settle down on its own. We can judge and take best decisions of our life when we stay calm".
- 7. If you talk to a man in a language he understands, that goes to his head. If you talk to him in his own language that goes to his heart.

## ${ m II.}$ கீழ்க்கண்ட வினாக்களில் எவையேனும் ஆறு வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக. (6 imes6=36)

- 1. வியத்தகு அறிவியல் விரவிக் கிடக்கும் நிலையில் அகழாய்வின் தேவை குறித்த உங்களது கருத்துகளைத் தொகுத்துரைக்க.
- 2. தமிழழகனார் தமிழையும் கடலையும் இரட்டுற மொழியும் பாங்கினை விளக்குக.
- 3. மருத்துவர் முத்துலெட்சுமியின் சாதனைகளைக் குறிப்பிடுக.
- 4. இன்றைய அறிவியல் கண்டுபிடிப்புகள் மனிதனை மேம்படுத்துகின்றனவா என்பது குறித்த சிந்தனைகளை முன்வைத்து எழுதுக.
- 5. சமூகம் சீர்பெறுவதற்குத் தந்தை பெரியார் கூறும் வழிமுறை யாது?
- 6. முதல் மழை விழுந்ததும் என்னவெல்லாம் நிகழ்வதாகக் கு.ப.ரா. கவிபாடுகிறார்?
- 7. ஆசிரியப்பாவின் பொது இலக்கணத்தை எழுதுக.

## $ext{III.}$ கீழ்க்கண்ட வினாக்களில் எவையேனும் நான்கு வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக. (4 imes 10 = 40)

- அன்னமய்யா என்னும் பெயருக்கும் அவரின் செயலுக்கும் உள்ள பொருத்தப்பாட்டினைக் கோபல்லபுரத்து மக்கள் கதைப்பகுதி கொண்டு விவரிக்க.
- 2. தூது அனுப்ப தமிழே சிறந்தது தமிழ்விடுதூது காட்டும் காரணங்களை விளக்கி எழுதுக.
- 3. ஏமாங்கத நாட்டு வளம் குறித்த வருணனைகளை நும் ஊரின் வளங்களோடு ஒப்பிடுக.
- சிலப்பதிகார மருவூர்ப்பாக்க வணிக விதிகளை இக்கால வணிக வளாகங்களோடும், அங்காடிகளோடும் ஒப்பிட்டு எழுதுக.
- 5. மொழியின் விரல் பிடித்து நடக்கப் பழகிக் கொண்டிருக்கும் தன் மகனுக்கு நா. முத்துக்குமார் எழுதியுள்ள கடிதச் செய்திகளைத் தொகுத்து எழுதுக.